

# Nâng cao hiệu quả giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC cho sinh viên tại trường Đại học Kiến trúc Hà Nội

Enhancing the efficiency of TOEIC – oriented English language teaching for students at Hanoi Architectural University

Nguyễn Thị Hòa

## Tóm tắt

**Bài báo trình bày cơ sở xây dựng chương trình giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC và việc nâng cao hiệu quả giảng dạy tiếng Anh cho sinh viên tại trường Đại học Kiến trúc Hà Nội.**

**Từ khóa:** chương trình giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC, nâng cao hiệu quả

## Abstract

The paper presents the basis of designing the curriculum of TOEIC – oriented English language teaching as well as enhancing the efficiency of English language teaching for students at Hanoi Architectural University.

**Key words:** TOEIC – oriented English language teaching, enhancing the efficiency

## 1. Đặt vấn đề

Trước bối cảnh quốc tế hóa giáo dục hiện nay tại Việt Nam, giáo dục đại học đang đối mặt với nhiều thay đổi và thách thức nhằm nâng cao chất lượng đào tạo ngoại ngữ để đáp ứng nhu cầu của thị trường lao động, đồng thời nâng cao vị thế cơ sở đào tạo trong khu vực và Châu Á.

Từ những năm đầu của thế kỷ 21, làn sóng toàn cầu hóa đã đặt ra nhiều thách thức, yêu cầu mới cho nền giáo dục đại học trên toàn thế giới (Knight, 1997, Van der Wende, 1994). Một trong những thách thức đó là các trường đại học đào tạo và phát triển được các công dân toàn cầu, những người có thể làm việc và phát triển được trong môi trường mà các yếu tố quốc tế, khu vực cũng như địa phương ngày càng gắn kết một cách tinh vi và chặt chẽ (Nussbaum, 2002).

Nhận thức được tầm quan trọng của yêu cầu này, Việt Nam đã có các biện pháp đẩy mạnh phát triển quốc tế hóa giáo dục, nhằm đảm bảo cho sinh viên tốt nghiệp có được các kiến thức, kỹ năng cũng như kinh nghiệm quốc tế, đa văn hóa cần thiết (Leask, 2015). Một trong các nỗ lực đó là việc ban hành Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc của Việt Nam (KNLNNVN) của Bộ Giáo dục và Đào tạo vào năm 2014 cũng như Khung trình độ quốc gia Việt Nam (KTĐQG) của Thủ tướng Chính phủ vào năm 2016. Trong đó, đào tạo ngoại ngữ (tiếng Anh) được chú trọng nhằm đảm bảo sinh viên vượt qua được giới hạn về ngôn ngữ, từ đó tận dụng được các cơ hội giao lưu văn hóa, học hỏi, mở rộng kiến thức cũng như tìm kiếm được các cơ hội việc làm trong nước, khu vực và quốc tế.

Tuy có nhiều cách thức để đạt được chuẩn đầu ra tiếng Anh, (thông qua văn bằng hoặc chứng chỉ; có thể sử dụng các chứng chỉ quốc tế khác nhau), một phần không nhỏ sinh viên đại học không thể tốt nghiệp đúng hạn do chưa đáp ứng đủ yêu cầu về ngoại ngữ (Báo Người Lao Động, 2019). Bên cạnh đó, cử nhân ra trường nhưng không tìm được việc do thiếu kỹ năng cũng như không thể giao tiếp bằng tiếng Anh (Trần, 2014). Vì thế, việc phát triển năng lực tiếng Anh cho sinh viên là vô cùng cần thiết trong công cuộc nâng tầm nhân lực Việt.

Trước những thách thức đó, trường Đại học Kiến trúc Hà Nội đang dần nâng cao hiệu quả giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC nhằm giúp sinh viên vừa có thể đạt được chuẩn đầu ra tiếng Anh theo quy định vừa có thể thực sự sử dụng được tiếng Anh trong giao tiếp công việc sau này.

## 2. Bài thi TOEIC quốc tế là cơ sở xây dựng chương trình giảng dạy tiếng Anh cho sinh viên tại trường Đại học Kiến trúc Hà Nội phù hợp với nhu cầu sử dụng ngôn ngữ thực tế

Nhằm đảm bảo cho sinh viên tốt nghiệp có được kiến thức, kỹ năng cần thiết để có thể sử dụng tiếng Anh thành thạo (hoặc ở một mức độ chấp nhận nhất định) trong công việc và cuộc sống hàng ngày, trường Đại học Kiến trúc Hà Nội đã xây dựng chương trình giảng dạy theo định hướng TOEIC dựa trên cấu trúc bài thi TOEIC quốc tế (Listening & Reading). Đây là bài thi phù hợp nhất với những mục đích đào tạo nói trên từ mục đích thiết kế cũng như triết lý xây dựng, nội dung kiểm tra và mối quan hệ tương quan giữa các kỹ năng của bài thi.

### Mục đích thiết kế

Bài thi TOEIC Listening & Reading ra đời để phục vụ trực tiếp nhu cầu đánh giá năng lực sử dụng tiếng Anh trong công việc và trong cuộc sống hàng ngày của người lao động. Mục đích thiết kế của bài thi TOEIC Listening & Reading hoàn toàn trùng khớp với mục đích đào tạo tiếng Anh dành cho sinh viên trình độ đại học tại trường Đại học Kiến trúc Hà Nội.

Ý tưởng về một bài thi đánh giá khả năng sử dụng tiếng Anh trong môi trường giao tiếp công việc được áp dụng từ những năm 1970 bởi giáo sư đại học người Nhật Yasuo Kitaoka (Powers & Schmidgall, 2018). Ở thời điểm này, đã có các bài thi đánh giá khả năng sử dụng tiếng Anh học thuật như bài thi TOEFL (ra đời

ThS. Nguyễn Thị Hòa

Bộ môn Ngoại Ngữ

Viện Đào tạo và Hợp tác Quốc tế

ĐT: 0969894596

Gmail: nguyenhhoa031785@gmail.com

Ngày nhận bài: 23/5/2022

Ngày sửa bài: 28/5/2022

Ngày duyệt đăng: 02/01/2024

những năm 1960) ([https://www.ets.org/s/toefl/pdf/toefl\\_ibt\\_insight\\_s1v6.pdf](https://www.ets.org/s/toefl/pdf/toefl_ibt_insight_s1v6.pdf)). Tuy nhiên, sinh viên có thể đạt điểm cao trong bài thi TOEFL, đủ điều kiện nhập học đại học nhưng chưa chắc có thể sử dụng thành thạo tiếng Anh trong công việc khi tốt nghiệp cũng như trong giao tiếp hàng ngày. Chính vì thế, giáo sư Yasuo Kitaoka đã liên lạc với Viện Khảo thí Giáo dục Hoa Kỳ (ETS) để chia sẻ quan điểm cũng như định hướng về bài thi của mình. Năm 1979, phối hợp với Bộ Công nghiệp và Thương mại Quốc tế Nhật Bản, ETS đã cho ra đời bài thi TOEIC Listening & Reading Quốc tế đầu tiên (Woodford, 1982). Từ đó đến nay, hàng năm có khoảng 7 triệu thí sinh tham dự kỳ thi TOEIC Listening & Reading tại 150 quốc gia trên toàn thế giới (trong đó có Việt Nam) (Powers & Schmidgall, 2018). Các con số trên đã tự nói lên sự phổ biến cũng như giá trị và uy tín của bài thi trong việc chuẩn bị và đánh giá khả năng giao tiếp bằng tiếng Anh của thị trường lao động.

#### *Triết lý xây dựng*

TOEIC Listening & Reading không đơn thuần chỉ là bài kiểm tra đánh giá năng lực mà còn là bài thi dùng để định hướng chương trình đào tạo, đảm bảo sinh viên thực sự phát triển được năng lực giao tiếp.

Một điểm khác làm nên giá trị của bài thi TOEIC Listening & Reading chính là khả năng định hướng chương trình dạy học của bài thi. Theo Powers & Schmidgall (2018), khi thiết kế và xây dựng bài thi TOEIC Listening & Reading, các chuyên gia của ETS luôn chú tâm đến tác động dội ngược (wash-back effect) của bài thi đến quá trình dạy và học tiếng Anh. Tác động dội ngược này có thể là tích cực hoặc tiêu cực (Choi, 2008, Mesick, 1996). Ví dụ, người học đạt điểm cao trong bài kiểm tra năng lực nhưng lại không nâng cao được năng lực sử dụng tiếng Anh/không sử dụng được tiếng Anh để giao tiếp do chỉ tập trung ôn luyện đề thi hoặc các mục làm bài.

Nhận thức được tác động này, các chuyên gia thiết kế bài thi TOEIC Listening & Reading luôn đảm bảo nội dung được kiểm tra, đánh giá trong bài thi là những năng lực, kỹ năng tiếng Anh cần thiết cho người học cho giao tiếp trong công việc và trong cuộc sống (Powers, 2010). Người học chuẩn bị cho bài thi cũng chính là đang tự nâng cao năng lực sử dụng tiếng Anh của mình. Ngược lại, một khi có được nền tảng tiếng Anh tốt, người học có thể dễ dàng đạt được số điểm mong muốn trong bài thi TOEIC Listening & Reading.

Nói một cách khác, bài thi TOEIC Listening & Reading được thiết kế để không chỉ có giá trị nhất thời trong việc đánh giá năng lực giao tiếp của thí sinh ở tại một thời điểm mà còn có giá trị định hướng chương trình đào tạo, có ảnh hưởng tích cực đến quá trình dạy và học tiếng Anh.

#### *Nội dung kiểm tra*

Nội dung kiểm tra đánh giá trong bài thi TOEIC Listening & Reading là những kiến thức, kỹ năng phổ biến và quan trọng nhất trong giao tiếp nơi công sở và giao tiếp hàng ngày. Những nội dung này được sát hạch và cập nhật thường xuyên.

Mặc dù bài thi TOEIC Listening & Reading có giới hạn về mặt thời gian (không phải yếu tố, khía cạnh nào trong giao tiếp cũng có thể được đánh giá trong bài thi), các chuyên gia phát triển bài thi của ETS luôn cố gắng đảm bảo các chủ đề/ngữ cảnh, ngôn ngữ, kỹ năng quan trọng và phổ biến nhất trong giao tiếp công việc và giao tiếp hàng ngày xuất hiện trong bài thi. Chính vì thế, bài thi TOEIC Listening & Reading cung cấp cho thí sinh cơ hội để thể hiện nhiều năng lực tiếng Anh ở các kỹ năng khác nhau. Ngoài ra, bài thi TOEIC Listening & Reading không đánh giá và cũng không

yêu cầu kiến thức chuyên ngành của thí sinh dự thi (Powers & Schmidgall, 2018).

Nội dung bài thi TOEIC Listening & Reading được kiểm định, sát hạch và cập nhật thường xuyên nhằm đảm bảo nội dung, hình thức đánh giá luôn phản ánh được sự phát triển của các lý thuyết tiếng, sự thay đổi trong cách thức và phong cách giao tiếp trong môi trường làm việc và giao tiếp hàng ngày cũng như các nhu cầu mới của thị trường lao động. Cho đến thời điểm này, bài thi TOEIC Listening & Reading đã trải qua bốn lần thay đổi lớn về nội dung và hình thức vào năm 2003, 2006, 2013 & 2018 (Ashmore, Duke & Sakano, 2018). Những thay đổi này đã nhận được nhiều phản hồi tích cực từ chính thí sinh dự thi và đặc biệt là của các doanh nghiệp tuyển dụng (Powers & Schmidgall, 2018).

#### *Mối quan hệ tương quan giữa các kỹ năng của bài thi TOEIC*

Bài thi TOEIC Listening & Reading là đủ để đánh giá năng lực sử dụng tiếng Anh cho sinh viên đại học tại các cơ sở đào tạo của ĐH KTKTCN tại thời điểm này.

Mối quan hệ qua lại chặt chẽ giữa bốn kỹ năng của hệ thống bài thi TOEIC (Listening, Reading, Speaking & Writing) là lý do vô cùng quan trọng trong việc chỉ cần lựa chọn bài thi TOEIC Listening & Reading làm chuẩn đầu ra ngoại ngữ cho sinh viên không chuyên ngữ của ĐH KTKTCN. Cụ thể, các kỹ năng của hệ thống bài thi TOEIC (Listening, Reading, Speaking & Writing) mặc dù được thể hiện ở các năng lực khác nhau nhưng đều được cấu thành từ năm yếu tố ngôn ngữ cơ bản (âm vị học – kiến thức về các âm tiết và cách các âm tiết này kết hợp với nhau, hình thái học – cách cấu thành của từ, ngữ nghĩa – các cách kết hợp của từ, cú pháp – ngữ pháp, quy luật sắp xếp thứ tự từ trong câu và ngữ dụng học – cách ngôn ngữ được sử dụng trong các ngữ cảnh cụ thể). Khảo sát điểm thi của các thí sinh dự thi bài TOEIC Listening & Reading và bài TOEIC Speaking & Writing cũng cho thấy thí sinh đạt điểm bài thi TOEIC Listening & Reading càng cao thì khả năng thí sinh đạt điểm thi cao và có tiến bộ trong bài thi TOEIC Speaking & Writing càng lớn.

Thực tế cũng cho thấy yêu cầu tuyển dụng của các doanh nghiệp trong nước và khu vực cũng chỉ dừng lại ở điểm bài thi TOEIC Listening & Reading do bài thi TOEIC Listening & Reading có thể gián tiếp đánh giá được khả năng nói và viết của sinh viên. Việc yêu cầu sinh viên thi thêm bài thi ở các kỹ năng khác là lãng phí và không cần thiết.

Nhìn chung, các đặc điểm về mục đích thiết kế, triết lý xây dựng cũng như nội dung kiểm tra của bài thi TOEIC Listening & Reading đã giúp trường Đại học Kiến trúc Hà Nội xây dựng chương trình giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC hiệu quả và phù hợp cho sinh viên.

### **3. Nâng cao hiệu quả giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC cho sinh viên tại trường Đại học Kiến trúc Hà Nội**

Nhằm nâng cao hiệu quả giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC cho sinh viên tại trường Đại học Kiến trúc Hà Nội, mô hình đào tạo theo định hướng bài thi TOEIC Listening & Reading được áp dụng: lớp học đảo ngược, kết hợp trực tiếp và trực tuyến.

#### *Mô hình đào tạo kết hợp & Lớp học đảo ngược*

Rất nhiều các nghiên cứu đã chứng minh rằng mô hình đào tạo Kết hợp được sử dụng trong các khóa học đã giúp cải thiện kết quả học tập của học viên. (Boyle, Bradley, Chalk, Jones, & Pickard, 2003; Dziuban et al., 2006; Lim & Morris, 2009; O'Toole & Absalom, 2003). Điểm số các bài kiểm tra định kỳ và cuối khóa học của người học tăng lên

do số lần được tiếp cận kiến thức tăng, đồng thời người học có nhiều cơ hội hơn để phản ánh kiến thức lý thuyết trong các hoạt động thực hành (Day & Foley, 2006; Flumerfelt & Green, 2013). Đặc biệt trong các lớp học ngoại ngữ, sinh viên có thể củng cố cả kiến thức và kỹ năng sử dụng ngôn ngữ. Kết quả học tập được nâng cao chính là yếu tố quan trọng nhất của việc đánh giá chất lượng đào tạo.

Một số lợi ích quan trọng khác của mô hình học tập Kết hợp là giúp tăng tính tự chủ của người học khi họ có thể linh hoạt tiếp cận nội dung học tập, tăng thời gian tự nghiên cứu và chủ động kiểm soát tốc độ học tập phù hợp với trình độ của mình (Owston, Wideman, Murphy, & Lupshenyuk, 2008; Smyth, Houghton, Cooney, & Casey, 2012). Ngoài ra, người học khi có cơ hội chủ động tìm hiểu nội dung và tự rút ra nhiều kết luận, sẽ có nhiều động lực học tập và tự tin hơn vào khả năng của mình (Donnelly, 2010), trong khi đầu tư của nhà trường về chi phí và nguồn lực rất hiệu quả (Graham, 2006).

Việc kết hợp giữa lớp học trực tiếp với giáo viên và việc tự học trực tuyến dẫn đến sự thay đổi về mô hình lớp học và vai trò của cả giáo viên lẫn người học. Một trong những loại mô hình lớp học thuộc mô hình đào tạo Kết hợp phù hợp với chương trình đào tạo ngôn ngữ, hoặc ngoại ngữ là mô hình lớp học Đảo ngược (flipped classroom). Với mô hình lớp học đảo ngược, các hoạt động thường được tiến hành trong lớp học truyền thống, ví dụ như trình bày và ghi chép nội bài học mới, trở thành các hoạt động ở nhà và các hoạt động thường cấu thành bài tập về nhà trở thành bài hoạt động chính trên lớp (Bergmann & Sams, 2012; Sohrabi & Iraj, 2016). Không giống như cách dạy truyền thống lấy giáo viên làm trung tâm, trong đó người học được coi như những chiếc bình rỗng hấp thụ thông tin một cách thụ động (Betihavas et al., 2016), các lớp học đảo ngược tập lấy người học làm trung tâm, tự tìm hiểu, nghiên cứu kiến thức mới ở nhà, khi đến lớp, tập trung thảo luận, thực hành các kỹ năng ngôn ngữ. Có thể thấy rằng, cơ hội tương tác giữa sinh viên với nhau và sinh viên với giáo viên tăng đáng kể do vai trò của giáo viên trong mô hình này được chuyển đổi từ người trình bày nội dung sang người hỗ trợ thực hành. (Bergmann & Sams, 2012). Thời gian học tập tại lớp học trực tiếp trong mô hình lớp học đảo ngược cũng được sử dụng hiệu quả và chủ động hơn đến 15% so với mô hình lớp học truyền thống (Gökçe A. & Murat A., 2018).

Với những ưu điểm vượt trội đã được đề cập, mô hình đào tạo Kết hợp và mô hình lớp học đảo ngược hoàn toàn phù hợp để giúp nâng cao chất lượng đào tạo, vừa giúp sinh viên có thể đạt chuẩn đầu ra TOEIC quốc tế cũng như thực sự sử dụng được tiếng Anh trong môi trường làm việc sau này.

#### Các bước thực hiện giải pháp đào tạo

Khi áp dụng mô hình lớp học đảo ngược, kết hợp trực tiếp và trực tuyến, đội ngũ giảng viên của trường Đại học Kiến trúc Hà Nội đã được tham gia các khóa tập huấn về đặc điểm và cách vận hành lớp học đảo ngược theo mô hình đào tạo Kết hợp, cũng như phương pháp giảng dạy theo định hướng TOEIC.

Về phía sinh viên, các em cần tham gia thi đánh giá trình độ tiếng Anh đầu vào bằng bài thi TOEIC Placement Test. Kết quả bài thi này được sử dụng để phân loại sinh viên

vào các khóa học có điểm đầu vào tương ứng. Trong các chương trình đào tạo ngoại ngữ, việc sắp xếp người học vào các lớp học phù hợp là vô cùng quan trọng, đảm bảo nội dung và tài liệu học tập đáp ứng đúng nhu cầu của người học (Green, 2012). Nếu bài thi hoặc hình thức đánh giá chất lượng đầu vào không đáng tin cậy, có thể xảy ra hai lỗi sau trong quá trình xếp lớp cho sinh viên: 1. Sinh viên được xếp vào lớp học có trình độ vượt trội hơn so với trình độ cá nhân; và 2. Sinh viên được xếp vào lớp học có trình độ thấp hơn so với trình độ cá nhân (Bachman, 2004). Cả hai lỗi xếp lớp này đều dẫn đến hệ quả tiêu cực là dạy và học kém hiệu quả, cả giáo viên và sinh viên đều không hài lòng trong quá trình giảng dạy và học tập đồng thời khó đạt được mục tiêu đào tạo đề ra. Do đó, cần nỗ lực giảm thiểu khả năng xếp sinh viên nhầm lớp bằng cách lựa chọn bài thi đánh giá đầu vào có uy tín và độ tin cậy cao. Thêm vào đó, để đánh giá được đúng nhất kết quả đào tạo, bài thi đánh giá năng lực chuẩn đầu ra cũng nên sử dụng cùng một thước đo với bài thi đánh giá năng lực đầu vào. Vì các lý do nêu trên, việc sử dụng bài thi TOEIC Placement Test, được nghiên cứu và phát triển bởi Viện Khảo thí Giáo dục Hoa Kỳ, để xếp lớp cho các sinh viên tham gia học tập nâng cao năng lực và định hướng Chuẩn đầu ra TOEIC quốc tế là hoàn toàn phù hợp.

Khi đã được xếp vào các lớp học phù hợp trình độ, sinh viên được đào tạo theo mô hình kết hợp trực tuyến và trực tiếp, nhằm phát triển toàn diện 4 kỹ năng ngôn ngữ nghe, nói, đọc, viết, đồng thời được làm quen và cung cấp các chiến lược làm bài thi TOEIC hiệu quả, giúp các em tự tin tham gia bài thi chuẩn đầu ra TOEIC quốc tế.

#### 4. Kết luận

Để nâng cao hiệu quả giảng dạy tiếng Anh theo định hướng TOEIC cho sinh viên tại trường Đại học Kiến trúc Hà Nội, Nhà trường đã triển khai mô hình đào tạo theo định hướng bài thi TOEIC Listening & Reading: lớp học đảo ngược, kết hợp trực tiếp và trực tuyến. Việc áp dụng mô hình này đã giúp cho sinh viên có cơ hội tương tác và sử dụng kỹ năng ngôn ngữ vượt trội so với lớp học truyền thống, đồng thời phát triển khả năng tự học, tự chủ của mỗi người học, từ đó giúp nâng cao chất lượng đào tạo đạt chuẩn đầu ra quốc tế. Vì vậy, sinh viên không chỉ đạt được năng lực tiếng Anh theo quy định mà còn có thể đáp ứng được nhu cầu sử dụng ngôn ngữ thực tế./

#### Tài liệu tham khảo

1. Harvey Singh, *Building effective blended learning program, Issue of Educational Technology, Volume 43, Number 6 (2003).*
2. Chou, Chin-Ting E, *Factors affecting language proficiency of English language learners at language institutes in the United States (2007).*
3. Bergmann, J., & Sams, A, *Flip your classroom: Reach every student in every class every day. USA: International Society for Technology in Education (2012).*
4. Ashmore, E., Duke. T & Sakano, J, *Background and Goals of the TOEIC Listening and Reading Update Project. Compendium Study Volume III. Retrieved from: <https://www.ets.org/s/toeic/pdf/research-compendium.pdf> (2018).*
5. Choi, I.-C, *The impact of EFL testing on EFL education in Korea. Language Testing, 25, 39–62 (2008).*